

No. 4 / March 2021, Cologne

Quatre questions posées à Bettina Frias, directrice de FSB et aquanale, sur l'état d'avancement des préparatifs

Demande très satisfaisante au terme de l'opération early bird

À plus de sept mois du déroulement du duo FSB - Salon international des espaces de plein air et des installations pour le sport et l'activité physique - et aquanale - Salon international Sauna.Piscine.Bien-être. -, la demande s'annonce soutenue. Au terme de l'opération early bird, plus de 65 % des entreprises qui sont importantes pour le marché ont déjà confirmé leur participation à FSB et à aquanale. C'est un signal clair pour Bettina Frias, directrice responsable chez Koelnmesse : « FSB et aquanale jouent un rôle absolument décisif dans le développement économique des branches concernées car les deux salons sont des références internationales dans leur catégorie et, pour ce qui est des tendances mais aussi en matière d'activités de réseautage et de recherche d'opportunités commerciales, donnent à toutes les branches l'impulsion dont elles ont tant besoin dans une ère post-Covid. »

Quatre questions posées à Bettina Frias, directrice de FSB et aquanale, sur l'état d'avancement actuel des préparatifs

Les deux salons FSB et aquanale auront lieu à Cologne du 26 au 29 octobre 2021 - que pouvez-vous dire du nombre actuel d'inscriptions et qu'est-ce qui est en préparation ?

Bettina Frias : les équipes de FSB et aquanale de même que les branches représentées ont hâte que les salons se déroulent fin octobre, car seule la plateforme de communication qu'est le salon donne à tous les acteurs du marché une excellente vue d'ensemble des nouvelles technologies, des concepts intelligents et des produits innovants. Et il n'y a que là que l'on peut échanger et dialoguer de manière aussi intense, ce qui, finalement, génère aussi des affaires et de nouveaux leads. Par conséquent, nous sommes très satisfaits du résultat de l'opération early bird. Pour les deux salons, nous enregistrons une demande appréciable et de nombreuses inscriptions dans tous les segments. S'agissant de FSB, les entreprises leaders du marché, telles que Polytan, SMG, Berliner Seilfabrik, Eurotramp, Regupol, Conica, Kaiser & Kühne, Greenfields, CONDOR, Domosports, Richter Spielgeräte, Manfred Huck & HUCK Seiltechnik, Sik Holz, Mapei, PARKTIECT, W.M., AST, ISS Solar, Hamberger, TenCate Grass, Engo, Zamboni, Seilfabrik Ullmann, et d'autres encore ont confirmé leur participation. Pour ce qui est d'aquanale, tous les leaders du marché sont d'ores et déjà de la partie. Avec Fluidra, Riviera Pool, Speck Pumpen, Grando, Fluvo, OSF, Behncke, Dryden, Bünger & Frese, Rollo Solar, Compass Pools, Whirlcare, Niveco, BWT, Renolit et beaucoup d'autres entreprises nationales et internationales, c'est une excellente édition d'aquanale qui ouvrira ses portes, fin octobre. Nous pouvons également mentionner la participation de quelques nouveaux



aquanale
26.10. - 29.10.2021



FSB
26.10. - 29.10.2021

Your contact:
Volker de Cloedt
Tel.
+49 221 821-2960
Fax
+49 221 821-3544
e-mail
v.decloedt@koelnmesse.de

Koelnmesse GmbH
Messeplatz 1
50679 Köln
P.O. Box 21 07 60
50532 Köln
Germany
Tel. +49 221 821-0
Fax +49 221 821-2574
www.koelnmesse.com

Executive Board:
Gerald Böse (President and Chief Executive Officer)
Oliver Frese
Herbert Marner

Chairwoman of the Supervisory Board:
Mayor of the City of Cologne
Henriette Reker

Headquarters and place of jurisdiction:
Cologne
District Court Cologne, HRB 952

exposants et de « revenants », notamment Villeroy & Boch, BAC, Nextpool et Leisure Pools. Nous nous en réjouissons et cela nous donne des forces pour les mois à venir. Compte tenu des conditions actuelles qui sont difficiles et nous déstabilisent tous de quelque façon que ce soit dans les divers domaines de notre vie, c'est un excellent résultat intermédiaire. Nous remercions tous ceux qui se sont montrés confiants dans nos salons.

Que va-t-il se passer maintenant ?

Bettina Frias : Actuellement, nous avons des entretiens approfondis avec nos partenaires pour établir sans tarder le programme d'événements des deux salons. En ce qui concerne FSB, il s'agit bien sûr, en premier lieu, de l'Association Internationale Equipements de Sport et de Loisirs (Internationale Vereinigung Sport- und Freizeiteinrichtungen e.V. - IAKS) qui est la responsable conceptuelle du salon et l'organisatrice du congrès international de l'IAKS, celui-ci ayant pour thème cette année « Développement de communautés saines et durables ».

STADT und Raum, sportnetzwerk@fsb, la Confédération olympique et sportive allemande (Deutscher Olympischer Sportbund - DOSB) et la fédération allemande de hockey sur glace sont d'autres partenaires de FSB. Pour ce qui est d'aquanale, la Fédération allemande piscines et bien-être (Bundesverband Schwimmbad & Wellness - bsw), qui en est la responsable conceptuelle, a également la responsabilité du Forum international Piscines et Bien-être, tout en bénéficiant dans ce contexte du soutien de l'IAKS, d'EWA (European Waterpark Association) et de la Fédération allemande des maîtres nageurs (Bundesverband Deutscher Schwimmmeister e.V. - BDS).

Qu'est-ce qui change par rapport aux éditions précédentes de 2019 ?

Bettina Frias : La nette séparation spatiale des deux salons internationaux qui se tiennent en parallèle et leur dissociation thématique seront systématiquement renforcées. FSB occupe les halls 6, 9 et 10.1. Tous les halls sont de plain-pied et reliés les uns aux autres de façon à ce que les visiteurs puissent en faire simplement le tour de manière optimale. Les différents domaines thématiques sont restructurés et les thèmes apparentés, regroupés. Parallèlement à cela, nous adaptons aussi la structure d'aquanale qui, depuis 2019, comporte une offre sur le thème des piscines privées et publiques. Une nouveauté : l'occupation des halls 7 et 8. Ils sont situés directement à l'entrée nord du parc des expositions et permettent ainsi d'accéder au salon de manière idéale. aquanale peut ainsi également mettre en place un guidage optimal des visiteurs, tous les secteurs de l'offre - piscines, saunas, spas et installations de bien-être - étant intégrés au parcours correspondant.

Thème « pandémie » et prochaines étapes - pouvez-vous nous parler de la suite de vos préparatifs ?

Bettina Frias : Koelnmesse s'est très bien préparée au redémarrage. Notre concept #B-SAFE4business prend en compte toutes les mesures nécessaires et les prescriptions des autorités pour protéger les exposants et les visiteurs. Tous les documents pertinents ont, en outre, été clairement présentés et, précisément en ces temps difficiles, nous offrons à chacun des exposants et visiteurs des salons le meilleur soutien possible. Le service proposé aux exposants se compose par exemple de différentes prestations allant de séduisants packages pour la construction des

stands dans le respect des règles sanitaires anti-Covid à l'examen individuel, et volontaire de leur part, de leurs propres plans de construction pour qu'ils soient conformes aux directives actuelles, ce dont dépend également le bon déroulement du salon. Ceci inclut également la possibilité pour tous les exposants d'annuler sans frais leur participation jusqu'à 3 mois avant le début de l'événement.

Page

3/4

Pour ce qui est de la poursuite des préparatifs de FSB et aquanale, nous établissons maintenant le plan d'occupation des halls, ce qui est une phase importante, nous continuons de mener des entretiens de vente avec des exposants et des partenaires potentiels et nous parlons concrètement de leurs souhaits de participation.

Par ailleurs, nous travaillons d'arrache-pied avec nos partenaires nationaux et internationaux à la composition du programme d'événements spécialisés et à sa présentation sous différentes formes, compte tenu de la situation actuelle. C'est ainsi que nous préparons des événements, qui, en présence de professionnels, auront lieu dans les halls d'exposition et dans le secteur des congrès, et que l'on pourra suivre en même temps sur notre plateforme numérique. C'est la seule façon pour nous de répondre aux besoins mais aussi aux exigences qui nous sont imposées en tant qu'organisateur et d'assurer à ces thèmes d'avenir la portée nécessaire et souhaitable dont ils ont besoin.

Complément d'information sur le plan d'occupation des halls et les différents thèmes principaux : www.fsb-cologne.com www.aquanale.com

Koelnmesse - Global Competence in Furniture, Interiors and Design: Koelnmesse est l'organisatrice internationale leader de l'univers de l'habitat, de l'aménagement et du lifestyle. Sur le site d'exposition de Cologne, les salons leaders imm cologne, LivingKitchen, ORGATEC, spoga+gafa, interzum et Kind+Jugend sont considérés comme plateformes commerciales internationales de tout premier rang. Ces salons donnent une vue d'ensemble des segments suivants : meubles rembourrés et meubles caissons, cuisines, mobilier de bureau, outdoor-living et innovations des fournisseurs de l'industrie du meuble. Ces dernières années, Koelnmesse a complété son portefeuille de façon ciblée par des salons internationaux qui se déroulent sur les principaux marchés en plein essor du monde entier, idd Shanghai, interzum bogotá à Bogotá, interzum guangzhou à Guangzhou et Pueri Expo à São Paulo. Avec ambista, le réseau en ligne du secteur de l'ameublement et de la décoration, Koelnmesse offre toute l'année un accès direct aux produits, aux contacts, aux compétences et aux événements importants.

Plus d'informations sur: <http://www.global-competence.net/interiors/>

Plus d'informations sur ambista: <http://www.ambista.com/>

Remarque à l'attention des rédactions :

Des photos de FSB et aquanale sont disponibles sur la base iconographique de Koelnmesse, site www.fsb-cologne.com/imagedatabase et www.aquanale.com/imagedatabase

Complément d'information : www.fsb-cologne.com/pressinformation et www.aquanale.com/pressinformation

En cas de reproduction, merci de nous adresser un justificatif.

FSB sur Twitter:

www.twitter.com/fsbcologne

FSB sur LinkedIn:

www.linkedin.com/showcase/fsb-cologne/about/

FSB sur Xing:

www.xing.com/events/fsb-2019-meet-the-professionals-2000667

aquanale-Blog:

www.bsw-web.de/aquanale

aquanale sur Facebook:

www.facebook.com/Bundesverband-Schwimmbad-Wellness-bsw-eV-598396243652679/

aquanale sur LinkedIn:

www.linkedin.com/showcase/aquanale/about/

Page

4/4

Pour plus d'informations veuillez vous adresser à:

Volker de Cloedt

Communications Manager

Koelnmesse GmbH

Messeplatz 1

50679 Cologne

Germany

Tel +49 221 821-2960

Fax +49 221 821-3544

v.decloedt@koelnmesse.de

www.koelnmesse.com